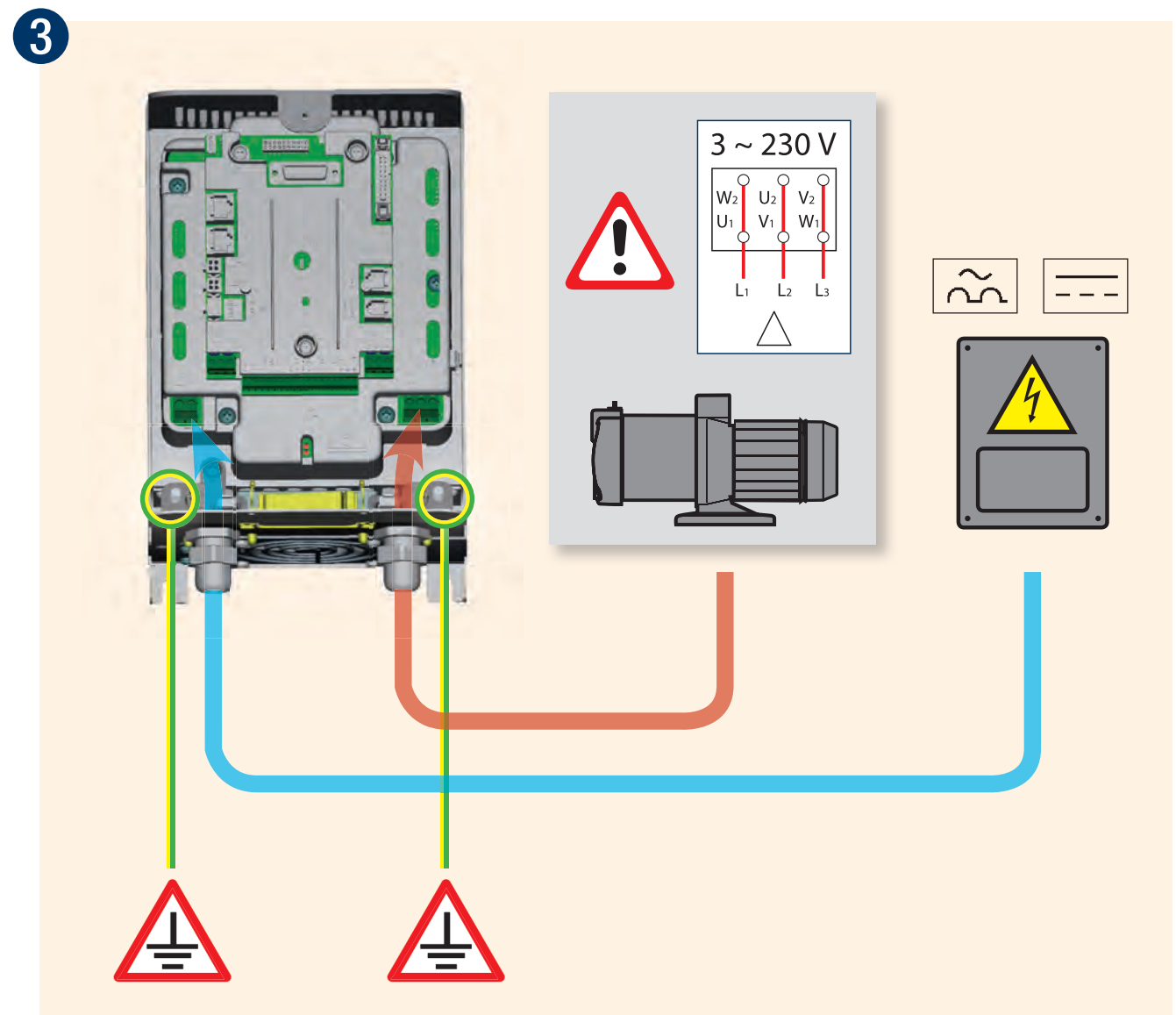
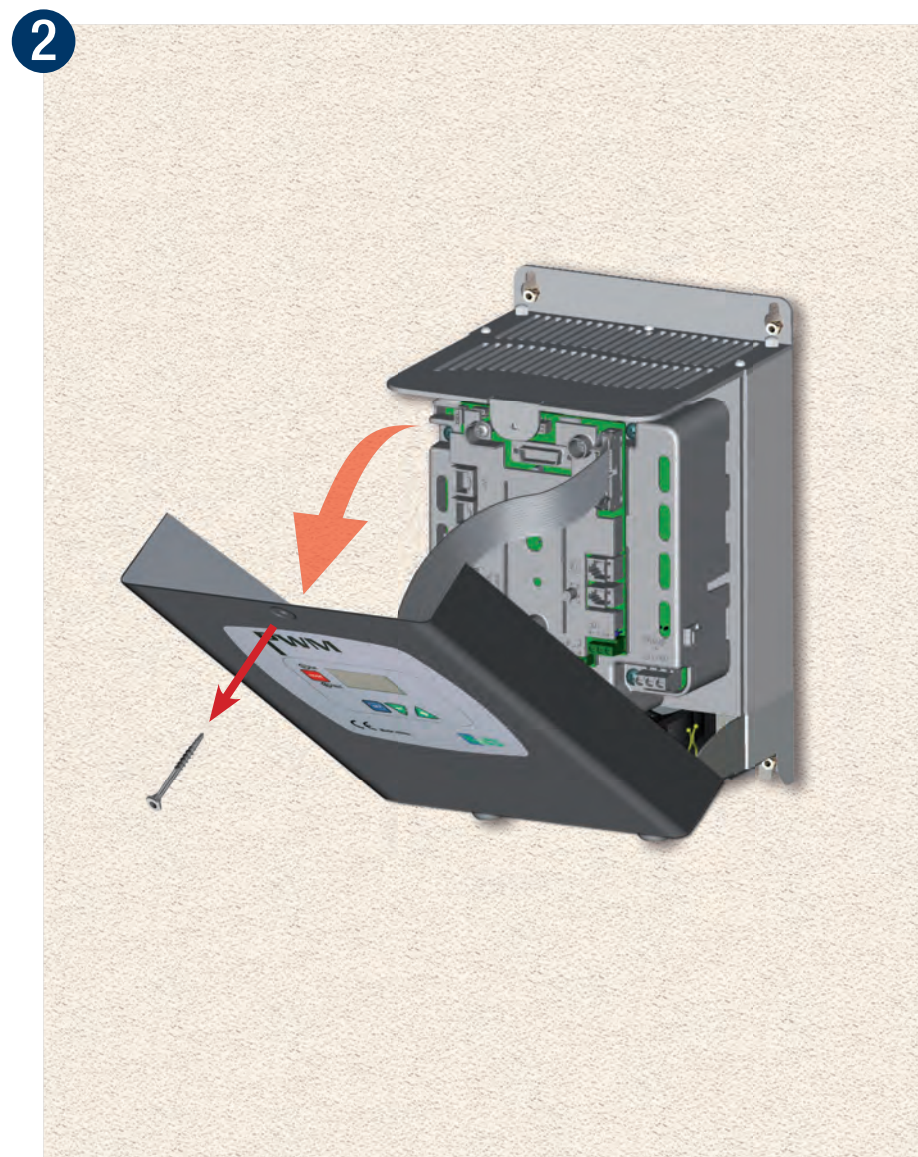
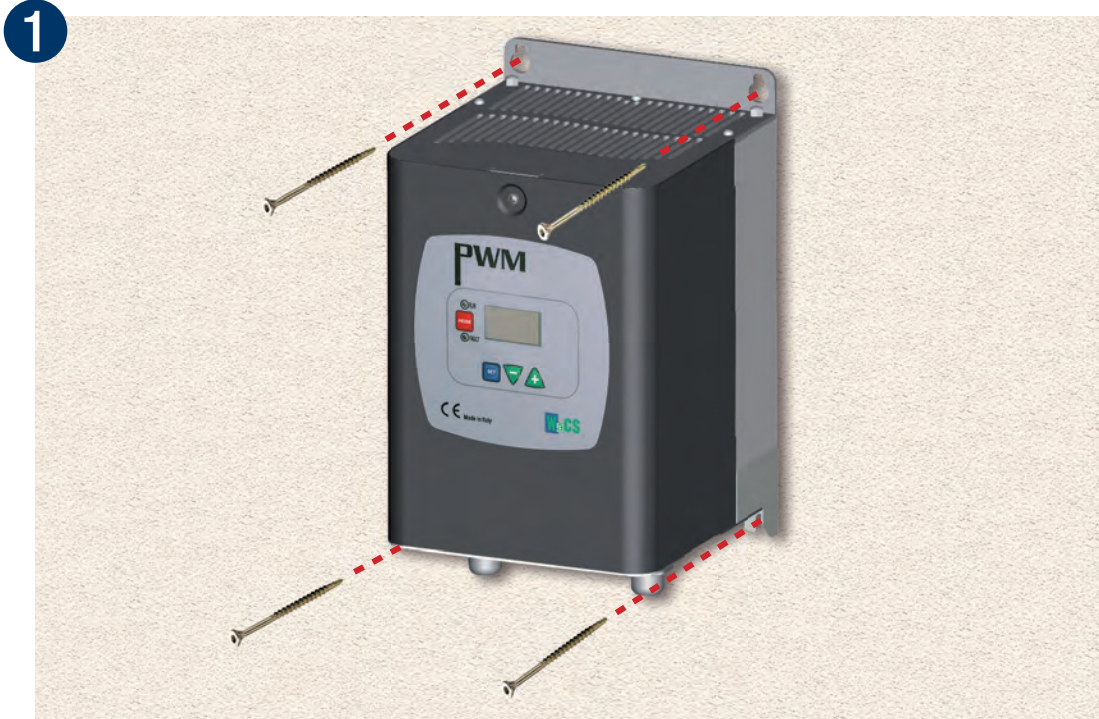




QUICK GUIDE

INVERTERS
PWM Stand Alone 201 - 202 - 203



IT - Noi, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti ai quali questa dichiarazione si riferisce sono conformi alle seguenti direttive:

FR - Nous, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, déclarons sous notre responsabilité exclusive que les produits auxquels cette déclaration se réfère sont conformes aux directives suivantes:

GB - We, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, declare under our responsibility that the products to which this declaration refers are in conformity with the following directives:

DE - Wir, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, erklären unter unserer ausschließlichen Verantwortlichkeit, dass die Produkte auf die sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Richtlinien:

NL - Wij, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, verklaren uitsluitend voor eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft, conform de volgende richtlijnen zijn:

ES - Nosotros, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos a los que se refiere esta declaración son conformes con las directivas siguientes:

SE - Vi, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, försäkras under eget ansvar att produkterna som denna försäkran avser är i överensstämmelse med följande direktiv:

PL - My, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkty będące przedmiotem niniejszej deklaracji są zgodne z poniższymi dyrektywami:

SK - My, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobky na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, vyhovujú nasledujúcim smerniciam:

TR - Biz, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, Mühürsür sorumluluğumuz altında olarak aşağıdaki belirtilen ve işbu beyannameyi imişkin olduđu ürünlerin aşağıdaki direktiflere:

RU - Мы, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, заявляем под полную нашу ответственность, что изделия к которым относится данное заявление, отвечают требованиям следующих директив:

RO - Noi, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, declaram sub exclusivă noastră responsabilitate că produsele la care se referă această declarație sunt conforme cu următoarele directive:

GR - Η εταιρεία, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, Δηλώνει υπεύθυνα πως τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση, συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές των παρακάτω οδηγιών:

PT - Nós, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos aos quais esta declaração diz respeito, estão em conformidade com as seguintes directivas:

FI - Me, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, vakuutamme ottaen täyden vastuun, että tuotteet joita tämä vakuutus koskee, ovat seuraavien direktiivien:

DK - Vi, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, erklærer på eget ansvar, at produkterne der er omfattet af denne erklæring opfylder kravene i følgende direktiver:

CZ - My, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, prohlašujeme na naši výhradní zodpovědnost, že výrobky na které se toto prohlášení vztahuje, vyhovují následujícím směrnicím:

HU - Mi, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a amelyekre a jelen nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek az alábbi irányelveknek:

SI - Mi, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, izjavljujemo na našo popolno odgovornost, da proizvodi na katere se ta izjava nanaša, so v skladu s sledočimi navodili:

BG - Ние, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, под нашата ексклузивна отговорност заявяваме, че изделията за които се отнася настоящото удостоверение, съответстват на следните директиви:

EE - Meie, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, kinnitame omal vastutusel, et tooted millega see deklaratsioon seonduv, vastavad järgmistele direktiividele:

LV - Mēs, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, saskanaņā mūsu atbildību paziņojam, ka produkti uz kuriem attiecas šī deklarācija, atbilst šādām direktīvām:

LT - Mes, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, atsakingai pareiškiame, kad produktai atitinka šių direktyvų reikalavimus:

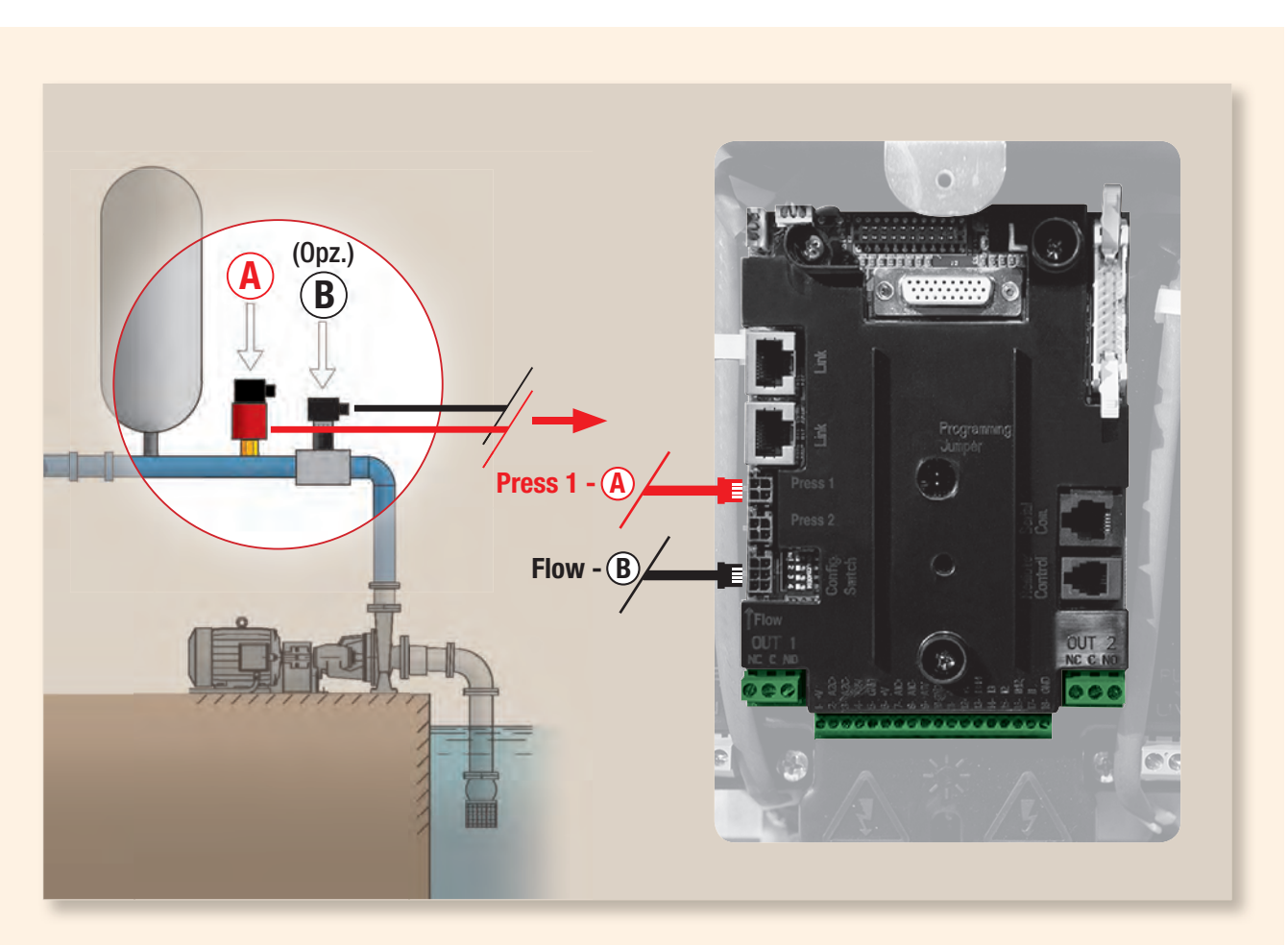
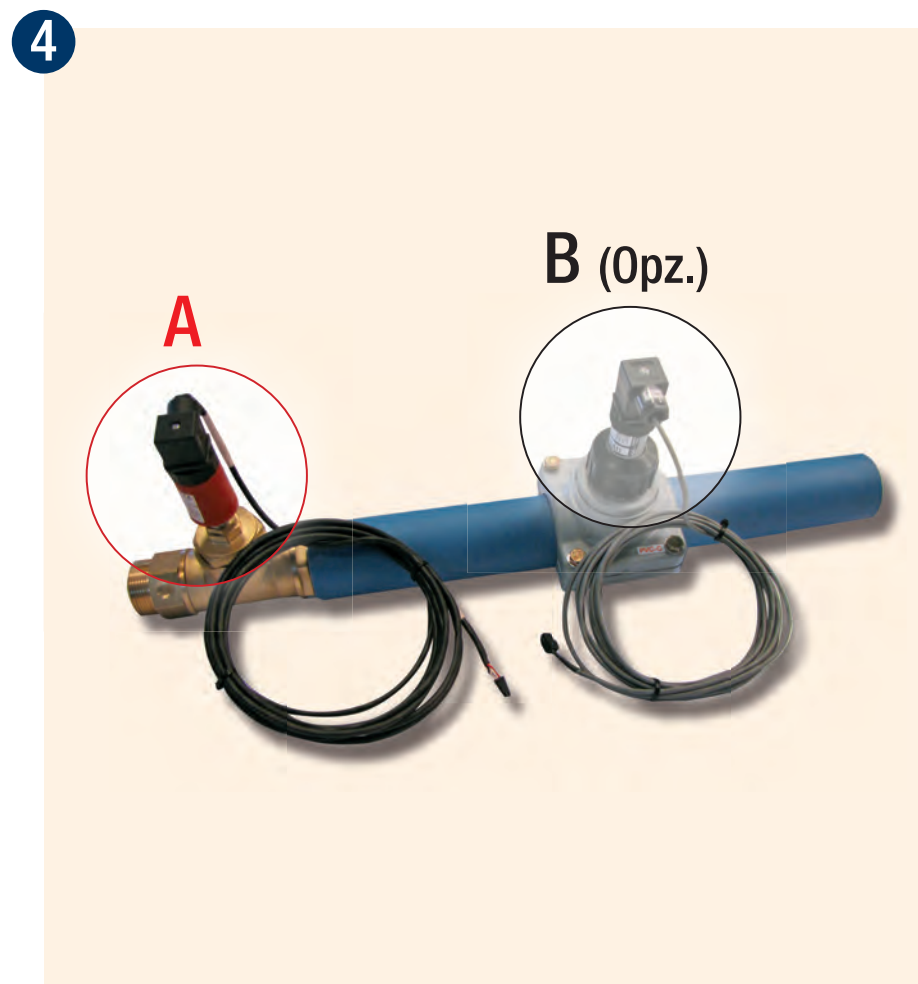
UA - Ми, компанія «ДІАБ Паумс С.п.А.» (WaCS System s.r.l.) - Віа М.Поло, 14 - Местріно (Тадуя) - Італія, з повною відповідальністю заявляємо, що продукція, якої стосується ця декларація, відповідає таким директивам:

CN - 我们, WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy, 基于我们承担的法律责任在此声明 本声明所述及所述产品符合以下指令:

EN - WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy - WaCS System s.r.l. - Via Bonanno Pisano, 1 - Bientina (PI) - Italy

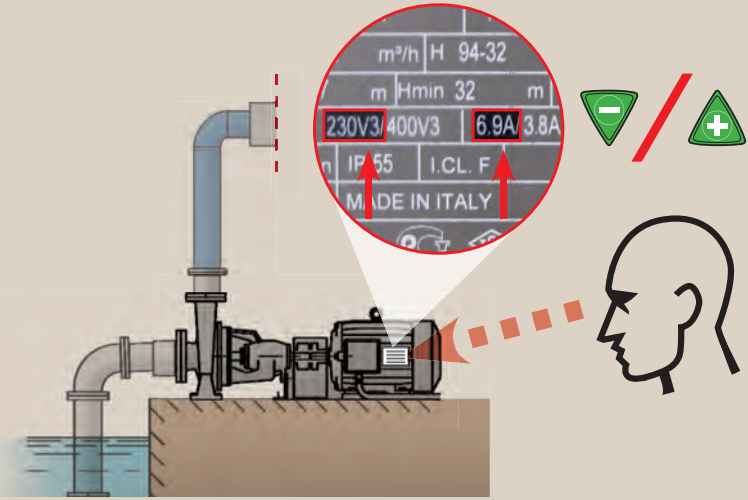
2006/95/CE EN 55014-1:2006 + A1:2009 Bientina, 01/05/2011
2004/108/CE EN 55014-2:1997 + A2:2008
EN 60730-1 + A2:2008 EN 61000-3-2: 2006 + A2:2009

Fabrizio D'Amico
Legale Rappresentante



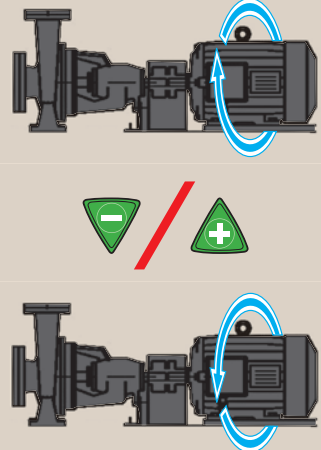
5

5" MODE + SET + - = RC



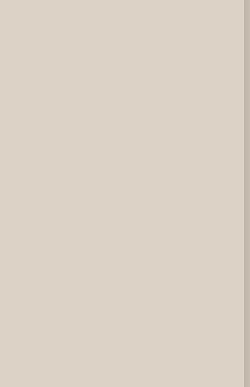
6

MODE = RT

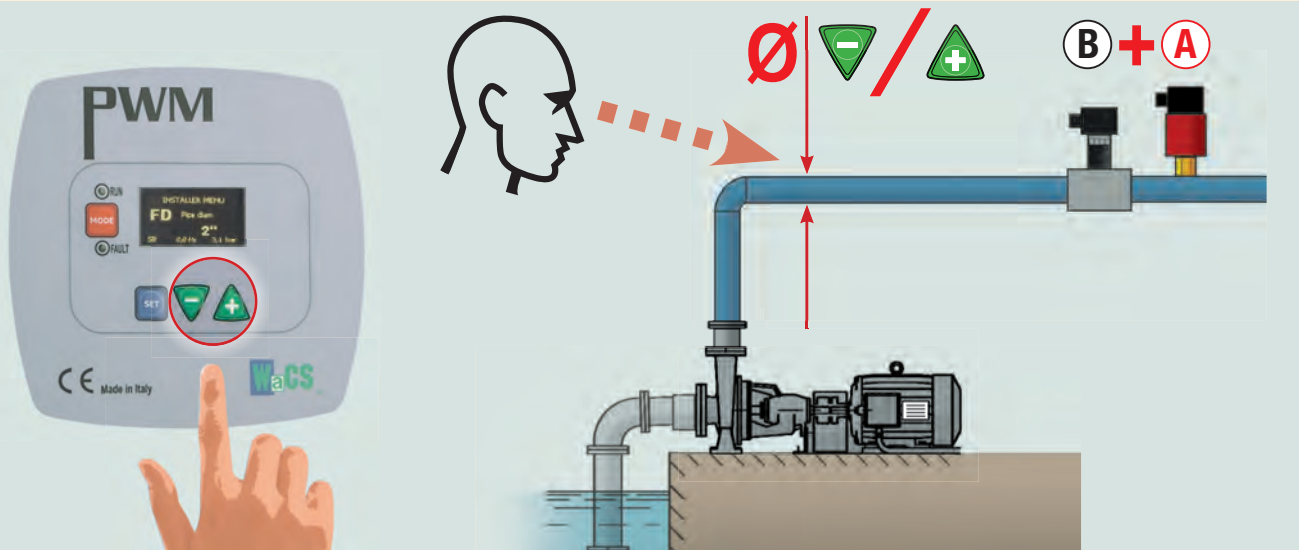


7

A MODE x 7 = FI

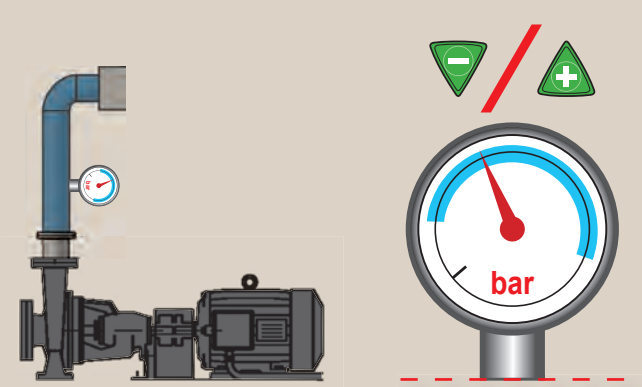


A + B MODE x 8 = FD



8

SET = 3" MODE + SET = SP



EN 60335-1: 02

IT - L'apparechio non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche sensoriali e mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparechio. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparechio.

FR - L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles aient pu bénéficier, à travers l'intervention d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

GB - The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

DE - Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) benutzt werden, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder denen es an Erfahrung oder Kenntnissen mangelt, sofern ihnen nicht eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person zur Seite steht, die sie überwacht oder beim Gebrauch des Gerätes anleitet. Kinder nicht unbeaufsichtigt in die Nähe des Gerätes lassen und sicherstellen, dass sie nicht damit herumspielen.

NL - Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vermogens, of die onvoldende ervaring of kennis ervan hebben, tenzij zij bij het gebruik van het apparaat onder toezicht staan van of geïnstrueerd worden door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten in het oog gehouden worden om erop toe te zien dat ze niet met het apparaat spelen.

ES - El aparato no deberá ser utilizado por personas (tampoco niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien sin la debida experiencia o conocimientos, salvo que un responsable de su seguridad les haya explicado las instrucciones y supervisado el manejo de la máquina. Se deberá prestar atención a los niños para que no jueguen con el aparato.

SE - Apparatet får inte användas av barn eller personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller utan erfarenhet och kunskap. Det måste i sådana fall ske under översyn av en person som ansvarar för deras säkerhet och som kan visa hur apparaten används på korrekt sätt. Håll barn under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

PL - Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia. I wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną pouczane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

SK - Prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo pri nedostatkoch skúseností alebo znalostí o prístroji, s výnimkou prípadov, že ho môžu použiť osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, dohľad alebo pokynov, týkajúcich sa používania prístroja. Deti musia byť pod dohľadom, aby bolo možné uistiť sa o tom, že sa s prístrojom nehrajú.

TR - Aparat, yanlarında güvenliklerinden sorumlu bir kişi aracılığı ile denetim altında tutulmalıdır veya aparatın kullanımıyla ilgili talimatlar aracılığı ile bilgilendirilmiş oldukları takdirde fiziksel, duyuşsal ve zihinsel yeteneklerinde eksiklik bulunan veya bilgiziz ya da deneyimsiz olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmalıdır. Çocukların aparat ile oynamasından emin olmak için denetim altında tutulmaları gerekir.

RU - Агрегат не предназначен для использования лицами (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными ограничениями, или же не имеющими опыта или знания обращения с агрегатом, если это использование не осуществляется под контролем лиц, ответственных за их безопасность, или после обучения использованию агрегата. Следите, чтобы дети не играли с агрегатом.

RO - Aparatul nu este destinat folosului de către persoane (copii inclusi) ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale sunt reduse, sau cu lipsă de experiență sau de cunoaștere, doar dacă acestea au putut beneficia, printr-o persoană responsabilă de siguranța lor, de o supraveghere sau de instrucțiuni relative la utilizarea do aparatului. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

GR - Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (και παιδιά) με περιορισμένες σωματικές, κινητικές ή ψυχικές ικανότητες, ή που δεν διαθέτουν την απαιτούμενη πείρα και γνώσεις, εκτός και αν είναι είναι παρόν ένα άτομο

PT - O aparelho não é destinado a ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou que faltem de experiência ou conhecimentos, a não ser que possam beneficiar, através de uma pessoa responsável pela sua segurança, de um controlo ou de instruções relativas à utilização do aparelho. As crianças devem ser vigiadas de forma a assegurar que não brinquem com o aparelho.

FI - Laitetta eivät saa käyttää lapset tai muut sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet tai kokemuksen ja tiedon puute estää estävät heitä käyttämästä laitteita turvallisesti ilman valvontaa ja opastusta. Lapsia tulee valvoa, etteivät he leiki laitteilla.

DK - Apparatet må ikke benyttes af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansesmæssige eller mentale evner eller af personer med manglende erfaring eller kendskab medmindre de kan ske i samarbejde med en sikkerhedsansvarlig, under opsyn eller med indtæring af oplysninger vedrørende brug af apparatet. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke benytter apparatet som legetøj.

CZ - Prístroj není určený osobám (včetně dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo mající nedostatečné zkušenosti či znalosti o prístroji. Výjimku mohou tvořit pouze v případy, kde tyto osoby mohou využít dozoru nebo pokynů, týkajících se používání prístroje, prostřednictvím osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby bylo zaručeno, že si o prístrojem nehrají.

HU - A készüléket csak képteljes fizikai, érzéki vagy mentális képességgel emberek (gyermekek is beleértve) nem használhatják, illetve azon személyek sem akiknek a felhasználásához nincs tapasztalata vagy ismerete, hacsak egy harmadik, a biztonságukért, felügyeletükért vagy felvilágosításukért felelős személy segítségével nem tesznek ezen ismereteket. A gyermekeket ne hagyjuk felügyelet nélkül, bizonyosodjunk meg róla, hogy a készülékkel nem játszanak.

SI - Naprava ni namenjena za uporabo oseb (vključno otroci), pri katerih telesne, čutne in umne sposobnosti so omejene, ali pa v odsotnosti izkušenosti ali poznavanja, razen če iste niso pridobile čez posredstvo za njihovo varnost odgovorne osebe, sposobnost za nadzor ali pa navodila v zvezi z uporabo te naprave. Otroci treba stalno nadzirati, kako bi se preprečilo, da se isti ne igrajo z napravo.

BG - Naprava ni namenjena za uporabo oseb (vključno otroci), pri katerih telesne, čutne in umne sposobnosti so omejene, ali pa v odsotnosti izkušenosti ali poznavanja, razen če iste niso pridobile čez posredstvo za njihovo varnost odgovorne osebe, sposobnost za nadzor ali pa navodila v zvezi z uporabo te naprave. Otroci treba stalno nadzirati, kako bi se preprečilo, da se isti ne igrajo z napravo.

EE - Seade ei ole ettenähtud kasutamiseks inimeste poolt (kaasvatatud lapsed), kelle vaimesad, aistinguv või mõeldised võimed on vähendatud või kelle puuduvad kogemused või teadmised ilma, et nad suudaksid kontsentreeruda ilma isikuta, kes vastutab nende õhutusel, järelevalve või juhiste eest, mis on seotud seadme kasutamisega. Lapsed peavad olema järelevalve all kindlustamaks, et nad seadmega ei mängi.

LV - Ierīci nedrīkst izmantot cilvēki (ieskaitot bērnus), kuriem ir garīgi, maņu vai fiziski traucējumi vai kuriem nav pietiekamas pieredzes vai zināšanu darbā ar šo ierīci, ja vien tos neuzrauga vai darbam ar ierīci neapmāca persona, kas ir atbildīga par šo cilvēku drošību. Pieskatiet bērnus, lai pārbaudītu, ka viņi nespielā ar ierīci.

LT - Įrenginys nėra skirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus) su protine ir fizine jutimo negalia arba neturintimi patirties ar žinių, nebent jie prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba buvo instruktuoti apie įrenginio naudojimą. Saugokite vaikus, kad jie nežaistų su įrenginiu.

UA - Прилад не призначений для використання особами (у тому числі, дітьми) з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, а також недостатньо поінформованими і недосвідченими людьми без догляду особи, що відповідає за їхню безпеку, нагляд або навчання стосовно експлуатації приладу. Слід тримати дітей під наглядом і не допускати їм грати з приладом.

CN - 当人(包括儿童)的身体素质和智力能力下降时,或者相关的经验或知识欠缺时不能使用该设备,除非他们已 经过过一个中间负责人负责他们的安全。监督或指导其有关器具的使用,必须对儿童进行监督,确保他们不接触该设备。

الجهاز غير مخصص للاستعمال من قبل الأشخاص الذين لديهم القدرات الجسدية والذهنية والوظيفية المنخفضة أو الذين ليس لديهم الخبرة أو المعرفة (بما في ذلك الأطفال) أو الذين ليس لديهم الخبرة أو المعرفة في استخدام الجهاز. يجب مراقبة الأطفال عن كثب لضمان عدم لعبهم مع الجهاز.



WACS System s.r.l.
Via Bonanno Pisano, 1 - 56031 Bientina (PI) - Italy
Tel. +39 (0) 587 753800 - Fax. +39 (0) 587 488815
support@wacs.it - www.wacs.it



DWT HOLDING S.p.A.
Sede Legale / Headquarter:
Via Marco Polo, 14 - 35035 Mestrino - Padova - Italy
www.dwtgroup.com